

# LECCIÓN 50

## ASÍ FUE (III)

### OBJETIVOS

Whereas the materials in the Textbook all had to do with the video episode, the materials in the Workbook/Study Guide will help you expand your knowledge of the Spanish language in general, as well as give you opportunities for self-expression in Spanish. In this lesson you will review

- what you have learned about past-tense narration using the preterite, the imperfect, and the conditional (**Repaso gramatical, Para escribir**)

Remember to check your answers in Appendix 1.

4

### REPASO GRAMATICAL

In the following activity, you will practice using verbs in the preterite, imperfect, and conditional. Before starting, take a few moments to review what you know about the preterite and imperfect verb forms as well as about their uses. One way to do this is to review the **Resumen de gramática** sections in **Lecciones 11, 18, and 25**. You may also want to look over the **Repaso** sections in **Lecciones 27–35**. To review the forms and uses of the conditional, see the appropriate grammar sections in **Lecciones 40, 41, 42, and 46**.

#### Actividad. ¿Un don Juan?

Raquel le contó a don Fernando todos los detalles más importantes de lo que le pasó en Puerto Rico, pero no le habló de Jorge ni de su discusión con Ángela sobre él. ¿Puedes completar el siguiente resumen de ese aspecto del viaje de Raquel? Presta atención especial en el resumen al punto de vista de cada persona. Da la forma apropiada del infinitivo (imperfecto, pretérito, condicional). ¡OJO! Algunas frases se usan más de una vez.

conocerlo  
decirme en seguida  
estar confundida  
estar muy agradecido  
estarles explicando  
gustarme  
hacer unas llamadas telefónicas  
ir a hacer a México  
lo que tratar  
mirarlo  
mostrarle la copa de bodas  
no pedírmelo

pensar darle a Jorge  
poder brindar  
poder confirmar  
poderlo acompañar  
ponerse muy serio/a  
reunirse con nosotras  
sacar yo ese dinero  
saludarse con cariño  
ser mejor  
ser un encanto  
venir para llevarnos  
vivir allí

**Habla Raquel:** Yo tenía muchas ganas de conocer al novio de Ángela. Ella me había contado maravillas de él, y tengo que admitir que yo \_\_\_\_\_<sup>1</sup> por la actitud crítica que Ángela me dijo que todos tenían hacia él.

(Yo) \_\_\_\_\_<sup>2</sup> por fin en un teatro pequeño de la Universidad de Puerto Rico, en donde es profesor. Terminaba una clase y \_\_\_\_\_<sup>3</sup> a los alumnos lo que quería que hicieran para la siguiente clase. Jorge y Ángela \_\_\_\_\_<sup>4</sup> pero... No sé. Había algo en su forma de tratarla... algo en la manera en que sus estudiantes \_\_\_\_\_<sup>5</sup> ... A veces yo tengo muy buena intuición para algunas cosas... y creo que mi intuición no me falló<sup>a</sup> en este caso.

Yo los dejé solos para que hablaran de las noticias sobre el abuelo mexicano y el viaje que Ángela \_\_\_\_\_<sup>6</sup> conmigo. Cuando regresaron, Ángela se disculpó por un momento y yo me quedé a solas con Jorge. Entonces (yo) \_\_\_\_\_<sup>7</sup> mi intuición.

Jorge trató de ligar conmigo. Bueno, no me lo dijo con palabras, pero yo sabía \_\_\_\_\_<sup>8</sup> de hacer. Me sentí sumamente<sup>b</sup> incómoda cuando me preguntó si yo estaba casada, si había algo que yo quisiera saber de él... Cuando Ángela regresó, le dije que su novio \_\_\_\_\_<sup>9</sup> pero dentro de mí pensaba otra cosa: que este hombre era un don Juan.

Me sentí algo aliviada cuando Jorge nos dijo que no podía acompañarnos al museo. Más tarde, cuando \_\_\_\_\_<sup>10</sup> para ir de compras, pude evitar quedarme a solas con él. Hice lo que pude para que regresáramos pronto al hotel.

Mientras Jorge y Ángela nadaban, (yo) \_\_\_\_\_<sup>11</sup>. Al hablar con mi madre, le comenté que Ángela tenía un novio mujeriego. Mi madre \_\_\_\_\_<sup>12</sup> que no me metiera en la vida de los demás. Tengo que admitir que no escuché su consejo. (Bueno, mi madre me da tantos consejos...) En fin, para terminar: cuando Ángela me dijo que \_\_\_\_\_<sup>13</sup> parte del dinero que iba a recibir de la venta del apartamento, no me pude

<sup>a</sup>no... didn't fail me    <sup>b</sup>extremely





aguantar. Le dije que \_\_\_\_\_<sup>14</sup> que él mismo comprara el teatro. Y Ángela se enfadó conmigo, y mucho. Gracias a Dios, no tuve que ver a Jorge otra vez hasta que \_\_\_\_\_<sup>15</sup> al aeropuerto.

**Habla Ángela:** ¡Qué suerte la mía!, ¿verdad? Mi actor predilecto es también mi novio. Sí, Jorge es un cielo. (Yo) \_\_\_\_\_<sup>16</sup> en una fiesta en la universidad y, como era amigo de un amigo de Roberto, para mí fue como si ya lo conociera, como si él ya fuera parte de mi grupo de amigos.

\_\_\_\_\_<sup>17</sup> que Jorge no fuera con tanta frecuencia a los Estados Unidos, pero al fin y al cabo<sup>c</sup> es actor y para él hay más oportunidades allí. La última vez que fue, me dijo que lo había pasado muy bien en unas fiestas, donde conoció a mucha gente importante para su carrera. También me dijo que tal vez yo \_\_\_\_\_<sup>18</sup> en su próximo viaje. ¡Cuánto me gustaría! En cuanto me invite, le voy a decir que sí.

También me gustaría mucho poder ayudarlo un poco a conseguir algo que él ambiciona. Desde hace mucho tiempo, quiere tener su propio teatro. Nunca me lo ha pedido directamente, pero sé que él me \_\_\_\_\_<sup>19</sup> si yo pudiera ayudarlo a realizar ese proyecto. Es decir, si yo le pudiera dar un poco de dinero. ¿De dónde \_\_\_\_\_<sup>20</sup>? Pues, se me ocurrió hace tiempo vender el apartamento de nuestros padres. Es que me deprime estar allí. Nuestros padres \_\_\_\_\_<sup>21</sup> por muchos años y no me puedo olvidar de eso. No sé si he hecho bien, pero... lo de vender el apartamento, no se lo dije a Roberto antes de que se fuera para México.

Hay otra cosa que no he dicho a muchas personas: Jorge me pidió que me casara con él. Bueno, \_\_\_\_\_<sup>22</sup> precisamente así... Pero cuando \_\_\_\_\_<sup>23</sup> que me dio mi abuelita Carmen, diciendo que era de mis otros abuelos, Jorge me dijo que \_\_\_\_\_<sup>24</sup> con esa copa cuando nos casáramos. Es como si me hubiera pedido que me casara con él, ¿no es cierto?

Yo no me explico por qué tanta gente se opone a mis relaciones con Jorge. Aun Raquel \_\_\_\_\_<sup>25</sup> conmigo... y sin motivos. ¿Qué sabe ella de Jorge? Si lo acaba de conocer... Piensa igual que mi abuela. Al pobre Jorge nadie lo comprende.

<sup>c</sup>al... after all

## PARA ESCRIBIR

Although Raquel told don Fernando many of the details of her visit to Puerto Rico, she did not give him any information at all about her dealings with Jorge nor about her fight with Ángela. In fact, Raquel didn't even tell Ángela about what happened with Jorge.

What do you think? Should Raquel say something to Ángela now? Or should she have said more earlier on? Why or why not? What might the implications be of telling her (or not telling her)? In this composition, you will answer these questions. You will be writing for a classmate who will be answering the same questions. If possible, you should compare your composition with what another person taking the course has written. Your composition should be no fewer than 300 and no more than 500 words long.

### Thinking About What You Will Write

In order to write this composition, the first thing you must do is think about what information you will include. Spend a few minutes brainstorming, coming up with as many ideas as you can about what might happen if Raquel tells Ángela about Jorge and about what might happen if she doesn't. When you have exhausted the possibilities that occur to you off the top of your head, try to narrow down your two lists to three items for each category. Then try to put the items in order of likelihood in each group.

Now spend a few minutes thinking about a time when you tried to tell someone something for their own good . . . or when someone tried to tell you something that you didn't want to hear. How did things turn out? What would have happened if the information had not been passed on? Select an incident—from your own perspective or from someone else's—that you might be able to use in your composition.

Now think about Ángela and Raquel again. What similarities and/or differences do you perceive between their situation and others you have thought about?

If you delete or add events and information later on, that is fine. For the moment, you are just trying to get started.

### Organizing Your Composition

In order to write this composition, you must decide whether you will address your classmate directly in the composition. If so, think about whether you will use **tú** or **Ud.** to address him or her.

The next thing you need to do is to spend some time thinking about the organization (order) of the information and events you have selected. Will you start with general ideas or with a particular story? Will you go back and forth from generalities to specifics, or focus exclusively on one type of content, then on another? Which approach makes the most sense to you at the moment? Write a brief outline of that approach.

### Drafting

**Paso 1.** Now draft your composition. At this stage, you should not worry about grammar and spelling. Your goal is to get your ideas down on paper.

If you wish, you may select one of the following as the opening sentence in your composition. Doing so may help you get started.

Nunca es bueno tratar de decirle algo a alguien cuando la persona no quiere saberlo.

Si Raquel le hubiera dicho a Ángela lo que pasó con Jorge, Ángela ~~se hubiera~~ enfadado mucho y no hubiera venido a México con Raquel. Por eso...

Una vez, supe algo que sabía que iba a lastimar (*hurt*) a mi mejor amiga.

**Paso 2.** After you have completed your draft, look over what you have done. Have you stuck to the goal of the composition, which was to speculate about what Raquel should do—or about what she might have done differently? Have you presented your *ideas coherently and clearly, regardless of the overall approach you took in the* composition? Are you still satisfied with the information you selected? Do you want to add some things and delete others? Or go into more detail about certain details or events? If you decided to do so, did you address your classmate in the composition?

### Finalizing Your Composition

If you are satisfied with the information contained in your draft, it is time to look it over for style and language.

**Paso 1.** First, look at your composition for style. Have you been consistent in the way you have addressed your classmate throughout (if you decided to address him or her directly)? Does the composition flow, or is it disjointed and choppy? Does it contain words and phrases that connect events, or is it mostly an accumulation of sentences? Remember to use words and phrases that can smooth out the flow of a composition and help express the sequence of events clearly.

**Paso 2.** Review your composition for the following language elements as well.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> gender of nouns            | <input type="checkbox"/> use of object pronouns            |
| <input type="checkbox"/> adjective agreement        | <input type="checkbox"/> use of <b>por</b> and <b>para</b> |
| <input type="checkbox"/> subject and verb agreement | <input type="checkbox"/> comparisons                       |
| <input type="checkbox"/> correct verb forms         | <input type="checkbox"/> relative pronouns                 |

**Paso 3.** Prepare a clean copy of the final version of your composition for your instructor.

Have you completed the following sections of the lesson? Check them off here.

☐ Repaso gramatical      ☐ Para escribir

There is no Self-Test for this lesson of the Textbook and Workbook/Study Guide. In preparation for a unit test or just as a general review, take a few moments to scan back over the Self-Tests in **Lecciones 19–24**. Then you will be ready to continue on with **Lección 51** in the Textbook.